

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1548/2007**

z dnia 20 grudnia 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1973/2004 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 w odniesieniu do systemów wsparcia przewidzianych w tytułach IV i IVa tego rozporządzenia oraz wykorzystania odłogowanych gruntów do produkcji surowców**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 145 pkt (da) i (dd),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 określa zasady dotyczące pomocy związanej z wielkością produkcji w odniesieniu do owoców i warzyw. Rozdziały 10 g i 10h tytułu IV rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 przewidują przejściowe płatności z tytułu owoców i warzyw oraz przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich. Należy zatem określić szczegółowe zasady dotyczące przyznawania tej pomocy.
- (2) Artykuł 143c rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 daje państwom członkowskim możliwość uzupełnienia wspólnotowych płatności bezpośrednich. Część płatności bezpośrednich została w pełni lub częściowo włączona do systemu płatności jednolitej we wszystkich państwach członkowskich innych niż nowe państwa członkowskie, które wciąż stosują system jednolitej płatności obszarowej. Uwzględniając te zmiany we wdrażaniu systemu płatności jednolitej, doświadczenia w stosowaniu krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich pokazują, że nowe państwa członkowskie napotkały na pewne trudności przy stosowaniu zasad przewidzianych w art. 143c wspomnianego rozporządzenia. W związku z tym w celu większej przejrzystości należy przewidzieć dalsze uszczegółowienie definicji niektórych terminów zastosowanych w art. 143c ust. 2 i 7 wspomnianego rozporządzenia.
- (3) Sekcja I pkt E załącznika VIII do aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii do UE określa możliwości przyznawania pomocy rolnikom kwalifikującym się do krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich w Bułgarii i Rumunii w ramach tymczasowego dodatko-

wego środka rozwoju obszarów wiejskich. Właściwe jest, aby w przypadku wkładu Wspólnoty zastosowanie do wspomnianych krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich miało rozporządzenie Komisji (WE) nr 796/2004<sup>(2)</sup> ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003. Przepisy te powinny mieć zastosowanie od dnia przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej.

- (4) Artykuł 110u ust. 3 i art. 110v ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 przewidują, że pomoc przewidziana w tych artykułach przyznawana jest pod warunkiem zawarcia umowy o przetwórstwo. W tym celu należy wymagać zawarcia umowy dotyczącej przedmiotowych surowców rolniczych między zatwierdzonym pierwszym przetwórcą, z jednej strony, a producentem lub reprezentującą go uznaną organizacją producentów, z drugiej strony, lub w przypadku przejściowych płatności z tytułu owoców i warzyw oraz przejściowych płatności z tytułu owoców miękkich, zatwierdzonym odbiorcą reprezentującym producenta.
- (5) Aby zagwarantować, że surowiec objęty przejściowymi płatnościami z tytułu owoców i warzyw oraz przejściowymi płatnościami z tytułu owoców miękkich zostanie rzeczywiście przetworzony, należy ustanowić system zatwierdzania pierwszych przetwórców i odbiorców. Zatwierdzone w ten sposób podmioty gospodarcze musiałyby spełniać minimalne wymogi i byłyby karane w przypadku niewypełnienia zobowiązań zgodnie ze szczegółowymi zasadami ustanowionymi na szczeblu krajowym przez właściwe organy.
- (6) W celu zapewnienia odpowiedniego zarządzania pulą środków finansowych na przejściowe płatności z tytułu owoców i warzyw, państwa członkowskie powinny ustalić na początku roku orientacyjną kwotę pomocy na hektar i przed rozpoczęciem okresu płatności, ostateczną kwotę pomocy na hektar.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1973/2004<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1276/2007 (Dz.U. L 284 z 30.10.2007, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 141 z 30.4.2004, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 972/2007 (Dz.U. L 216 z 21.8.2007, str. 3).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 345 z 20.11.2004, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 993/2007 (Dz.U. L 222 z 28.8.2007, str. 10).

(8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

podanego w art. 14 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 796/2004.”;

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

3) w artykule 2 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1973/2004 wprowadza się następujące zmiany:

„Płatności bezpośrednie, o których mowa w art. 1 lit. a), b), c), h), j) oraz t) są przyznawane wyłącznie w przypadku obszarów całkowicie obsianych oraz takich, które spełniają wszystkie normalne warunki upraw ustanowione w miejscowych normach.”;

1) w art. 1 ust. 1 dodaje się lit. t) w brzmieniu:

4) w art. 3 ust. 1 lit. e) dodaje się pkt (v) w brzmieniu:

„t) przejściowe płatności z tytułu owoców i warzyw oraz przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich przewidziane w rozdziałach 10 g i 10h tytułu IV tego rozporządzenia.”;

„v) całkowita kwota pomocy wypłaconej w przypadku przejściowych płatności z tytułu owoców i warzyw oraz przejściowych płatności z tytułu owoców miękkich przewidzianych w rozdziałach 10 g i 10h tytułu IV rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.”;

2) w art. 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

5) po art. 139 dodaje się artykuł w brzmieniu:

„1. Płatności bezpośrednie, o których mowa w art. 1 lit. a), b), c), e), h), i), j), m), p) oraz t), są przyznawane wyłącznie w przypadku arealów – na każdy typ uprawy – które były przedmiotem wniosku dotyczącego co najmniej 0,3 hektara, w przypadkach gdy każda uprawiana działka przekracza minimalny wymiar ustalony przez państwo członkowskie w granicach limitu podanego w art. 14 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 796/2004.

#### „Artykuł 139a

##### Warunki kwalifikujące

1. Do celów art. 143c rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 »odpowiedni system płatności bezpośrednich stosowany w państwach członkowskich Wspólnoty w składzie na dzień 30 kwietnia 2004 r.«, o którym mowa w ust. 2 akapit czwarty wspomnianego artykułu, oznacza każdy rodzaj płatności bezpośrednich wymienionych w załączniku I do wspomnianego rozporządzenia przyznanych w roku stosowania krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich, których warunki kwalifikujące są podobne do warunków dotyczących przedmiotowych krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich.

W przypadku Malty płatności bezpośrednie, o których mowa w art. 1 lit. a), b), c), e), h), i), j), m), p) oraz t), są przyznawane wyłącznie w przypadku arealów – na każdy typ uprawy – które były przedmiotem wniosku dotyczącego co najmniej 0,1 hektara, w przypadkach gdy każda uprawiana działka przekracza minimalny wymiar ustalony przez państwo członkowskie w granicach limitu podanego w art. 14 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 796/2004.

2. Do celów art. 143c ust. 7 tiret drugie rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 Komisja uwzględni w szczególności pulę środków finansowych przeznaczonych na dziedziny działalności, o których mowa w art. 143c ust. 5 wspomnianego rozporządzenia, oraz warunki kwalifikujące mające zastosowanie do odpowiednich płatności bezpośrednich stosowane w państwach członkowskich Wspólnoty w składzie na dzień 30 kwietnia 2004 r.”;

W przypadku Grecji przejściowe płatności z tytułu owoców i warzyw, o których mowa w art. 1 lit. t), są przyznawane wyłącznie w przypadku arealów – na każdy typ uprawy – które były przedmiotem wniosku dotyczącego co najmniej 0,1 hektara, w przypadkach gdy każda uprawiana działka przekracza minimalny wymiar ustalony przez państwo członkowskie w granicach limitu podanego w art. 14 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 796/2004.

6) w art. 140 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

W przypadku Bułgarii, Łotwy, Węgier i Polski przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich, o których mowa w art. 1 lit. t), są przyznawane wyłącznie w przypadku arealów – na każdy typ uprawy – które były przedmiotem wniosku dotyczącego co najmniej 0,1 hektara, w przypadkach gdy każda uprawiana działka przekracza minimalny wymiar ustalony przez państwo członkowskie w granicach limitu

„1. Rozporządzenie (WE) nr 796/2004 stosuje się do krajowych uzupełniających płatności bezpośrednich współfinansowanych zgodnie z art. 33h rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 lub, w przypadku Bułgarii i Rumunii zgodnie z sekcją I pkt E załącznika VIII do aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii.”;

7) po rozdziale 17c dodaje się rozdział 17d w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ 17D

**PRZEJŚCIOWE PŁATNOŚCI Z TYTUŁU OWOCÓW I WARZYW ORAZ PRZEJŚCIOWE PŁATNOŚCI Z TYTUŁU OWOCÓW MIĘKKICH**

Artykuł 171d

**Definicje**

Do celów niniejszego rozdziału:

- a) »wnioskodawca« oznacza dowolnego rolnika uprawiającego arealy, o których mowa w art. 110t i 110v rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 z zamiarem uzyskania pomocy przewidzianej w tych artykułach;
- b) »pomoc« oznacza przejściową płatność z tytułu owoców i warzyw przewidzianą w art. 110t rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 lub przejściową płatność z tytułu owoców miękkich przewidzianą w art. 110v wspomnianego rozporządzenia;
- c) »pierwszy przetwórcza« oznacza jakiegokolwiek użytkownika surowców rolnych, o których mowa w art. 110t i 110v rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, który prowadzi pierwszy proces przetwórstwa tych surowców z zamiarem pozyskania jednego produktu lub ich większej liczby zgodnie z w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 (\*).
- d) »odbiorca« oznacza każdą osobę podpisującą umowę z wnioskodawcą w rozumieniu lit. a) i nabywającą na własny rachunek przynajmniej jeden z produktów, o których mowa odpowiednio w art. 68b ust. 2 akapit trzeci lub art. 110v ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.;
- e) »uznana organizacja producentów« oznacza wszelkie podmioty prawne lub jasno określone części podmiotów prawnych spełniające wymogi określone w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1182/2007 (\*\*), które są uznane przez zainteresowane państwo członkowskie zgodnie z art. 4 wspomnianego rozporządzenia i uznane grupy producentów zgodnie z art. 7 wspomnianego rozporządzenia.

Artykuł 171da

**Umowa**

1. Nie naruszając wykorzystania przez państwa członkowskie możliwości przewidzianej w art. 110u ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 umowa o przetwórstwo, o której mowa w art. 110u ust. 3 i art. 110v ust. 2 wspomnianego rozporządzenia, powinna zostać zawarta między, z jednej strony, zatwierdzonym pierwszym przetwórcą

w rozumieniu art. 171db, a z drugiej strony, wnioskodawcą lub reprezentującą go uznaną organizacją producentów lub reprezentującym wnioskodawcę zatwierdzonym odbiorcą w rozumieniu art. 171db.

W przypadku gdy uznana organizacja producentów pełni również funkcję zatwierzonego pierwszego przetwórcy, umowa może przyjąć formę zobowiązania do realizacji dostaw.

2. Umowa lub zobowiązanie do dostaw określają co najmniej:

- a) nazwy i adresy stron umowy lub zobowiązania do dostaw;
- b) przedmiotowe gatunki oraz areal obsadzony każdym gatunkiem;
- c) w stosownych przypadkach zobowiązanie wnioskodawcy do dostarczenia pierwszemu przetwórcy całkowitej zebranej ilości lub minimalnych ilości określonych przez państwa członkowskie.

W przypadkach, w których umowa zawierana jest między zatwierdzonym pierwszym przetwórcą a uznaną organizacją producentów lub zatwierdzonym odbiorcą reprezentującym wnioskodawcę, umowa podaje również nazwy i adresy, o których mowa w lit. a), zainteresowanych wnioskodawców oraz gatunki i areal obsadzony każdym gatunkiem, o których mowa w lit. b), dla każdego zainteresowanego wnioskodawcy.

Artykuł 171db

**Zatwierdzanie pierwszych przetwórców i odbiorców**

1. Do celów niniejszego rozdziału państwa członkowskie ustanawiają system zatwierdzania pierwszych przetwórców i odbiorców mających siedzibę na ich terytorium. W szczególności określają warunki zatwierdzania gwarantujące co najmniej, że:

- a) zatwierdzeni pierwsi przetwórcy i odbiorcy mają możliwości administracyjne pozwalające na zarządzanie umowami, o których mowa w art. 171da;
- b) zatwierdzeni pierwsi przetwórcy mają odpowiednie możliwości produkcyjne.

2. Państwa członkowskie określają procedurę kontroli zatwierdzania.

Zatwierdzenia przyznane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2201/96 i rozporządzeniem (WE) nr 2202/96 pozostają skuteczne dla celów niniejszego rozdziału.

3. Państwa członkowskie zapewniają zastosowanie odpowiednich sankcji w przypadku stwierdzenia, że zatwierdzony pierwszy przetwórcza lub odbiorca nie spełnia zobowiązań ustanowionych w niniejszym rozdziale lub krajowych przepisów przyjętych na jego podstawie, lub jeśli zatwierdzony pierwszy przetwórcza lub odbiorca nie zgadza się na przeprowadzenie lub ułatwienie kontroli przeprowadzanych przez właściwe organy zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 796/2004. Wysokość kar oblicza się w zależności od wagi naruszenia.

4. Państwa członkowskie publikują wykaz zatwierdzonych pierwszych przetwórców i odbiorców przynajmniej na dwa miesiące przed datą ustaloną zgodnie z art. 11 ust. 2 lub art. 13 ust. 13a rozporządzenia (WE) nr 796/2004.

*Artykuł 171dc*

**Poziom pomocy dla płatności z tytułu owoców i warzyw**

1. Zgodnie z art. 110u ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 i przed dniem 15 marca roku, w odniesieniu

do którego składany jest wniosek o pomoc, państwa członkowskie ustalają i udostępniają opinii publicznej orientacyjną kwotę pomocy na hektar.

2. Zgodnie z art. 110u ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 państwa członkowskie ustalają ostateczną kwotę pomocy na hektar na podstawie określonego obszaru.

(\*) Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29.

(\*\*) Dz.U. L 273 z 17.10.2007, str. 1.”.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r. Jednakże art. 1 ust. 6 stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2007 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji